

Einführung in das französische Recht und die zug. Rechtsprache

Qualifizierter Teilnahmechein Öffentliches Recht

Document autorisé : Dictionnaire français unilingue

I°/ Traduire les textes suivants en allemand (10 points)

Article 6 de la Déclaration des droits de l'Homme et du Citoyen de 1789

La Loi est l'expression de la volonté générale. Tous les Citoyens ont droit de concourir personnellement, ou par leurs Représentants, à sa formation. Elle doit être la même pour tous, soit qu'elle protège, soit qu'elle punisse. Tous les Citoyens étant égaux à ses yeux sont également admissibles à toutes dignités, places et emplois publics, selon leur capacité, et sans autre distinction que celle de leurs vertus et de leurs talents.

Article 24 de la Constitution française de 1958

Le Parlement vote la loi. Il contrôle l'action du Gouvernement. Il évalue les politiques publiques.

Il comprend l'Assemblée nationale et le Sénat.

Les députés à l'Assemblée nationale, dont le nombre ne peut excéder cinq cent soixante-dix-sept, sont élus au suffrage direct.

Le Sénat, dont le nombre de membres ne peut excéder trois cent quarante-huit, est élu au suffrage indirect. Il assure la représentation des collectivités territoriales de la République.

Les Français établis hors de France sont représentés à l'Assemblée nationale et au Sénat.

II°/ Répondre aux questions suivantes en français (10 points)

Vos réponses peuvent être illustrées de schémas.

- 1- Qu'est-ce qu'une « juridiction » ? Décrivez de manière simple l'ordre juridictionnel administratif. (2 points)
- 2- Qu'est-ce qu'une personne publique ? (2 points)
- 3- Expliquez la théorie de la pyramide de Kelsen sur la hiérarchie des normes. (2 points)
- 4- Quels sont les critères de la règle de droit (2 points)
- 5- Expliquez l'évolution de la durée du mandat du Président de la République sous la Vème République (2 points)

Bonus : Quel arrêt du Conseil d'Etat a admis le contrôle de conventionnalité en droit français ?